



ABEC

Associação Brasileira de Educação e Cultura  
Brasilianischer Verein für Bildung und Kultur  
Postfach 478 8405 Winterthur  
info@abec.ch - www.abec.ch  
Tel. 079 9370660 (Di. + Do.)

## Inscrição para o curso de língua e cultura do país de origem (HSK) Português do Brasil

Anmeldung für den Kurs in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) (Brasilianisches Portugiesisch)

Nome e sobrenome do/a aluno/a: Vorname und Name der Schülerin/des Schülers:	
Nome e sobrenome dos pais: Vorname und Name der Eltern:	
Endereço: rua e número Strasse und Hausnummer:	
Código postal e município: Postleitzahl und Wohnort:	
Contato: telefone e e-mail: Kontakt Eltern: Telefonnummer und E-Mail-Adresse:	
Nome completo do/a professor/a e turma: Name der Klassenlehrperson und Klasse:	
Endereço da escola: Adresse der Schule:	

<b>Data e assinatura dos pais</b> <b>Datum und Unterschrift der Eltern</b>	
-------------------------------------------------------------------------------	--

<b>Retornar para:</b> <b>Zurücksenden an:</b>	ABEC – HSK Koordinationsstelle Frau Arlete de Castro Baumann Postfach 478 – 8405 Winterthur
--------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

### Informações da ABEC

- Os cursos são financiados pelos pais. A taxa é paga por semestre no valor de CHF 260 por criança + taxa anual de CHF 40 por família. Desconto de CHF 50 para cada irmão.
- Os cursos têm início no primeiro trimestre do novo ano letivo.
- A desistência somente é possível no fim do ano letivo e deve ser feita por escrito à coordenação.
- Informações sobre horários e locais dos cursos, acesse nossa página: [www.abec.ch](http://www.abec.ch).

### Informationen des HSK-Anbieters

- Für den Unterricht haben die Eltern ein Kursgeld in der Höhe von CHF 260 pro Kind (halbjährlich) + CHF 40 pro Familie (jährlich) zu bezahlen. Reduktion von CHF 50 pro Geschwister.
- Die Kurse beginnen im ersten Quartal des neuen Schuljahrs.
- Eine Abmeldung durch die Eltern ist nur auf Ende eines Schuljahres möglich und hat schriftlich bei der Koordinatorin / dem Koordinator zu erfolgen.
- Informationen über den Stundenplan und den Schulort finden Sie unter [www.abec.ch](http://www.abec.ch)